



LG Electronics Inc.

MMBB0341208

GM630 Guía del usuario



GM630 Guía del usuario

Por favor lea atentamente esta guía antes de operar su teléfono.
Algunos de los contenidos de esta guía pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

LG Electronics Inc.

Bluetooth QD ID B013949

GM630 Guía del usuario

ESPAÑOL



Por favor lea atentamente esta guía antes de operar su teléfono.
Parte del contenido de esta guía puede no coincidir con el
teléfono, en función del software del teléfono o del proveedor
de servicios.

Índice

Características del teléfono 5

Vista del teléfono

Inicio 8

Instalación de la tarjeta SIM y de la batería

Mapa de menús 11

TV 12

TV

Configuraciones 13

Control parental

Contestar llamada mientras ve la TV

Pop-up de mensaje activada/desactivada

Restaurar emisoras

Llamadas 14

Realizar y finalizar llamadas

Realizar una llamada

Hacer una llamada con la tecla de envío

Realizar una llamada desde Contactos 15

Realizar llamadas internacionales

Recibir llamadas 16

Registro de llamadas 17

Todas las llamadas

Llamadas realizadas

Llamadas recibidas

Llamadas perdidas

Duración de llamadas

Volumen de datos

Desvío de llamadas 18

Restringir llamadas

Números de marcación fija 19

Llamada en espera

Configuraciones comunes 20

Rechazada

Enviar mi número

Marcación automática

Modo de respuesta 21

Aviso de minutos

Modo de respuesta

BT

Guardar nuevo número

Perfiles 22

Multimedia 23

Cámara

Videocámara 25

Música 27

Último reproducido

Todas las pistas

Artistas

Álbumes

Géneros

Listas de reproducción

Pistas aleatorias

Listas de reprod. video

Grabadora de voz 28

Mensajes 29

Nuevo mensaje

E-mail

Buzón de entrada 31

E-mail 32

Mis carpetas 36

Plantillas

Emoticonos

Configuraciones 37

SMS

MMS

E-mail 39

Buzón de voz 41

Mensaje de servicio

Información de

Servicio		Página de inicio		Calculadora	
Mis cosas	42	Introducir URL		Cronómetro	
Imágenes		Favoritos		Conversor de unidades	
Sonidos	43	Lector RSS	51	Reloj mundial	65
Videos	44	Páginas guardadas		Buscador de fecha	
Contenidos Flash	45	Historial		Configuraciones	
Mi tarjeta de memoria		Configuraciones		Calendario	
Otros		Caché	52	Realizar copia seg. de calendario y tarea pendiente	
Juegos y aplicaciones	46	Cookies		Restaurar calendario y tarea pendiente	66
Contactos	47	Seguridad			
Agregar nuevo		Restaurar configuraciones			
Buscar		Conectividad	53		
Marcación rápida		Bluetooth		Configuraciones	67
Grupos		Sincronización del servidor	57	Pantalla	
Números de servicio	48	Conexión USB	59	Fondo de pantalla	
Número propio		Red	60	Estilo del menú	
Mi tarjeta de visita		Listas preferidas		Estilo de marcación	
Configuraciones		Perfiles de Internet	61	Estilo de la fuente	
Enviar todos los contactos por		Puntos de acceso		Luz de fondo	
Bluetooth	49	Configuraciones de Streaming		Tema del teléfono	
Realizar copia de seguridad de contactos		Organizador y herramientas	62	Saludo inicial	
Restaurar contactos		Servicios SIM		Fecha y Hora	68
Borrar contactos		Alarmas		Actualización automática	
Info. de memoria		Calendario	63	Horario de verano	69
Navegador	50	Tareas	64	Seguridad	
		Notas		Solicitud PIN	

Índice

Bloqueo de teléfono
70

Cambiar códigos
Ahorro de energía

Idioma

Administrador de
memoria 71

Información del
teléfono

Restaurar
configuración

Accesorios 72

Instrucciones para un
uso seguro y eficaz 73

Vista del teléfono

Auricular

Teclas de navegación

En la pantalla principal:

Arriba - Mis cosas

Abajo - Contactos

Derecha - Nuevo mensaje

Izquierda - Música

Música

En el menú:

navega por los

menús.

Tecla multitarea

Tecla OK

Micrófono

Pantalla LCD

Tecla Borrar

Borra un carácter cada

vez que se presiona.

Teclas numéricas

En la pantalla principal:

Marca números para

llamar.

Presión prolongada:

0 + para llamadas

internacionales.

1 + para acceder al

Centro de correo de voz.

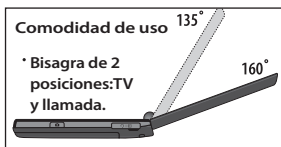
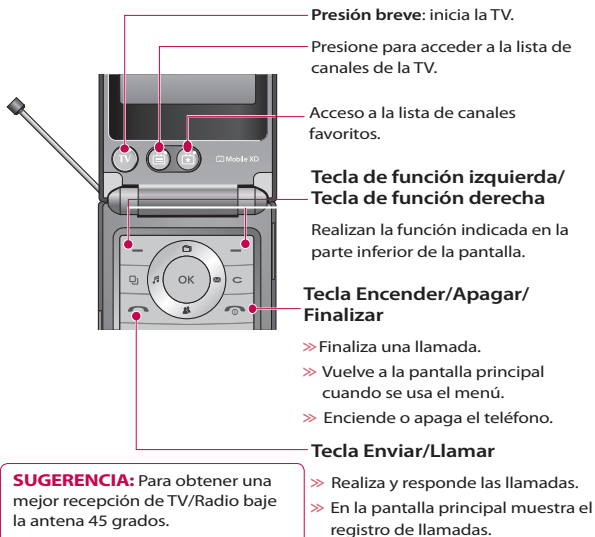
En modo de edición:

ingresa números y

caracteres

Características del teléfono

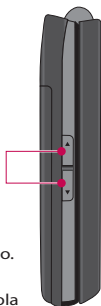
Vista del teléfono



Vista del teléfono

Teclas de volumen

En la pantalla principal controla el volumen del tono de teclado. Durante una llamada controla el volumen del auricular.

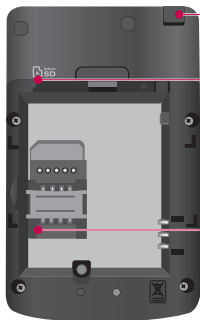


Conector del cable, cargador y auriculares



Tecla de la cámara

Vista posterior



Antena

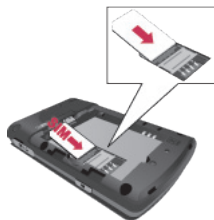
Ranura para tarjeta Micro SD

Ranura para la tarjeta SIM

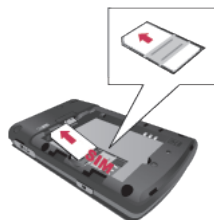
Intalación de la tarjeta SIM y de la batería

1. Instalación de la tarjeta SIM.

La tarjeta SIM, que debe insertarse en el teléfono, contiene su número de teléfono, los detalles del servicio y sus contactos. Si extrae la tarjeta SIM, el teléfono quedará inutilizable hasta que se inserte una válida. Desconecte siempre el cargador y el resto de los accesorios del teléfono antes de insertar o extraer la tarjeta SIM.



Para insertar la tarjeta SIM



Para extraer la tarjeta SIM

Nota: El contacto metálico de la tarjeta SIM se puede dañar fácilmente. Manipule la tarjeta con cuidado siguiendo las instrucciones proporcionadas con la misma. Después de extraer la batería, inserte la tarjeta SIM.

2. Inserte la batería.

Deslice la batería hasta que encaje en su lugar.



3. Para extraer la batería.

Apague el teléfono. Presione y deslice la tapa hacia abajo para sacarla. Levante el borde lateral de la batería y extráigala cuidadosamente.



Encender o Apagar el teléfono

Encender el teléfono

Compruebe que la tarjeta SIM esté en el teléfono y la batería cargada. Mantenga presionada la tecla  hasta que se encienda el teléfono. Ingrese el código PIN de la tarjeta SIM que se suministró con la misma. Esto ocurrirá siempre que la solicitud del código PIN esté establecida en activada. Consulte la sección **Solicitud PIN**. Después de unos segundos, se registrará el teléfono en la red.

Apagar el teléfono

Mantenga presionada la tecla  hasta que se apague el teléfono. Puede que el teléfono tarde un poco en apagarse.

Por favor, no intente encender el teléfono durante ese período de tiempo.

Mapa de menús

TV

- 1 Ver la TV
- 2 Configuraciones

Llamadas

- 1 Registro de llamadas
- 2 Duración de llamadas
- 3 Volumen de datos
- 4 Desvío de llamadas
- 5 Restringir llamadas
- 6 Números de marcación fija
- 7 Llamada en espera
- 8 Configuraciones comunes

Perfiles

- 1 Normal
- 2 Silencio
- 3 Exterior
- 4 Modo vuelo
- 5 Personalizado 1
- 6 Personalizado 2
- 7 Personalizado 3

Multimedia

- 1 Cámara
- 2 Videocámara
- 3 Música
- 4 Listas de reprod. video
- 5 Grabadora de voz

Mensajes

- 1 Nuevo mensaje
- 2 Buzón de entrada
- 3 Buzón de e-mail
- 4 Borradores
- 5 Buzón de Salida
- 6 Enviados
- 7 Mis carpetas
- 8 Plantillas
- 9 Emoticonos
- 0 Configuraciones

Mis cosas

- 1 Imágenes
- 2 Sonidos
- 3 Videos
- 4 Contenidos Flash
- 5 Otros
- 6 Mi tarjeta de memoria

Juegos y aplicaciones

- 1 Juegos y Aplicaciones
- 2 Config. Java

Contactos

- 1 Agregar nuevo
- 2 Buscar
- 3 Marcación rápida
- 4 Grupos
- 5 Números de servicio
- 6 Número propio
- 7 Mi tarjeta de visita
- 8 Configuraciones

Navegador

- 1 Página de inicio
- 2 Introducir URL
- 3 Favoritos
- 4 Lector RSS
- 5 Páginas guardadas
- 6 Historial
- 7 Configuraciones

Conectividad

- 1 Bluetooth
- 2 Sincronización del servidor
- 3 Conexión USB
- 4 Red
- 5 Perfiles de Internet
- 6 Puntos de acceso
- 7 Configuraciones de Streaming

Organizador y Herramientas

- 1 Servicios SIM
- 2 Alarmas
- 3 Calendario
- 4 Tareas
- 5 Notas
- 6 Calculadora
- 7 Cronómetro
- 8 Conversor de unidades
- 9 Reloj mundial
- 0 Buscador de fecha
- * Configuraciones

Configuraciones

- 1 Pantalla
- 2 Fecha y Hora
- 3 Seguridad
- 4 Ahorro de energía
- 5 Idioma
- 6 Administrador de memoria
- 7 Información del teléfono
- 8 Restaurar configuración

TV

TV

El teléfono tiene acceso a los servicios de TV móvil.

1. Para iniciar la TV, seleccione **Menú y TV**, luego presione **Ver la TV**.
2. Con el programa de TV en funcionamiento, presione la tecla de navegación Abajo para ver la lista de canales de TV disponibles.
3. Puede cambiar el canal con la tecla de navegación Derecha e Izquierda.

Sugerencia:

Para acceder fácilmente a la TV, presione brevemente el botón TV.

Nota:

Es necesario sacar la antena. Si el icono  aparece junto a CH, significa que el programa está disponible en varios idiomas. Presione la opción L para seleccionar el idioma que desee.

 **TV:** Acceso directo a la TV

 **Emisoras de TV:** mostrar canales de TV.

 **Lista de emisoras favoritas:** puede elegir sus canales favoritos en el menú de opciones.

Con el programa en funcionamiento, presione la tecla izquierda , seleccione **Favorito y Agregar a favoritos**.

También es posible elegir el canal favorito en el menú **Emisoras de TV, Opciones y Favorito**.

Para ver la lista de canales de TV presione la tecla izquierda  y seleccione **Emisoras de TV**.

Nota:

La calidad de la recepción de los distintos canales puede variar en función del entorno de las ondas de radio.

Configuraciones

Para visualizar y/o cambiar las configuraciones de la TV, seleccione **Menú, TV y Configuraciones**.

Control parental

Puede cambiar el código y la clasificación parental. Consulte su proveedor de servicios para obtener más informaciones.

Contestar llamada mientras ve la TV

Puede configurar el modo de responder a una llamada mientras ve la TV.

Pop-up de mensaje activada/desactivada

Puede elegir entre leer o no los SMS o MMS que se reciban mientras ve la TV.

Restaurar emisoras

Permite restaurar la lista de canales de TV y las listas de canales favoritos.

Nota:

Si se produce algún problema con la calidad de la recepción, reinicie los canales.

Llamadas

Realizar y finalizar llamadas

Realizar una llamada

1. Ingrese el número deseado.

Para borrar un dígito, presione



2. Presione  para realizar una llamada.

3. Presione  o cierre el teléfono para finalizar la llamada.

Hacer una llamada con la tecla de envío

1. En la pantalla principal, presione  y aparecerá el registro de llamadas.
2. Seleccione el número deseado con las teclas de navegación.
3. Presione  para llamar al número.

Nota: Para activar el altavoz durante una llamada, presione **OK**.

Realizar una llamada desde Contactos

Llamar a cualquier número que tenga almacenado en sus Contactos es muy sencillo.

1. Presione **Menú, Contactos** y **Buscar** para acceder a la lista de contactos.
2. Acceda al contacto deseado.
3. Presione  para hacer una llamada de voz o presione **Opciones** y seleccione **Realizar llamada de voz**.
4. Presione la tecla  para finalizar la llamada.

Realizar llamadas internacionales

1. Mantenga presionada la tecla  para poder ingresar el prefijo internacional. El código de acceso internacional '+' se puede reemplazar por el código '00'.
2. Ingrese el prefijo del país, el prefijo local y el número de teléfono.
3. Presione la tecla .

Llamadas

Recibir llamadas

Cuando reciba una llamada, el teléfono sonará y aparecerá en pantalla el icono del teléfono parpadeando. Si es posible identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono(o el nombre almacenado en Contactos).

1. Presione  para contestar la llamada.
2. Finalice la llamada cerrando el teléfono o presionando la tecla .

Buena cobertura

Puede comprobar la cobertura mediante el indicador de señal en la pantalla principal del teléfono. La cobertura puede variar, especialmente en el interior de los edificios. Acercarse a una ventana puede mejorar la recepción.

Registro de llamadas

Presione **Menú, Llamadas y Registro de llamadas**.

Todas las llamadas

Permite ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas. Desde aquí puede realizar una llamada, enviar un mensaje o guardar el número en **Contactos**.

Llamadas realizadas

Le permite ver las llamadas realizadas.

Llamadas recibidas

Le permite ver las llamadas recibidas.

Llamadas perdidas

Le permite ver las llamadas perdidas.

Duración de llamadas

Puede ver la duración de las llamadas realizadas y recibidas. Presione **Opciones** para restaurar los datos de duración de manera parcial o completa. Para restaurar los datos, necesitará su código de seguridad.

Volumen de datos

Le permite comprobar los volúmenes de datos enviados, recibidos o todos los datos transferidos.

Presione **Opciones y Eliminar todo** para restaurar todos los datos. También puede utilizar **Borrar** para restaurar el tipo de volumen seleccionado. Para restaurar los datos, necesitará su código de seguridad.

Llamadas

Desvío de llamadas

1. Presione **Menú, Llamadas y Desvío de llamadas**.
2. Seleccione **Llamadas de voz**.
3. Elija entre todas las llamadas de voz, si la línea está ocupada, cuando no haya respuesta o cuando no se encuentre disponible.
4. Seleccione **Activar** e ingrese el número al que desee desviar la llamada o **Buscar** para buscar el número en la lista de **Contactos**.

Desde el menú **Opciones** en el menú **Llamadas de voz** podrá ver las siguientes opciones: **Desactivar, Desactivar todo, Ver estado y Eliminar lista**. Si selecciona **Desactivar todo**, los números de desvío de llamada registrados en la red se eliminan tras la confirmación del usuario. El menú **Eliminar lista** borrará toda la lista de números de

desvío.

Desactivar todo

Puede desactivar los servicios configurados en la red.

Nota:

El desvío de llamadas conlleva gastos. Contacte su proveedor de servicio para obtener información detallada.

Restringir llamadas

1. Presione **Menú, Llamadas y Restringir llamadas**.
2. Seleccione **Llamadas de voz**.
3. Seleccione una de las siguientes opciones:
Enviadas
Internacionales salientes
Salientes internacionales excepto país de origen
Recibidas
Entrante en el extranjero

4. Seleccione **Activar** e ingrese la contraseña de restricción de llamadas. Consulte cualquier aspecto de este servicio con su operador de red.

Desactivar todo

Puede desactivar los servicios configurados en la red.

Números de marcación fija

- **Encender:** seleccione si desea activar los FDN. Se requiere autenticación de PIN2.
- **Apagar:** seleccione si desea desactivar los FDN. Se requiere autenticación de PIN2.

Lista de FDN: incluye la lista de números a los que se podrá llamar cuando la marcación fija esté activada.

Llamada en espera

Activar: activa el servicio de espera.

Desactivar: desactiva el servicio de llamada en espera.

Ver estado: Muestra el estado de la opción en la red.

Consulte su proveedor de servicios para más informaciones sobre la disponibilidad de esta función.

Llamadas

Configuraciones comunes

Presione **Menú, Llamadas** y **Configuraciones comunes**.

Rechazada

Puede establecer si desea rechazar las llamadas entrantes.

1. Seleccione **ENCEND.** en el menú **Rechazar** para activar el rechazo de llamadas.
2. Seleccione la opción deseada de rechazo de llamadas en la opción **Rechazar lista**: todas las llamadas, contactos, grupos, números no registrados y números que no tienen identificación.

Enviar mi número

Permite elegir si desea mostrar su número cuando llame a alguien.

Fijado por red: se configura con los ajustes predeterminados por el operador de red.

Activado: envía el número del usuario al realizar una llamada.

Desactivado: no envía el número del usuario al realizar una llamada.

Marcación automática

Si esta función está activada, el teléfono intentará volver a marcar automáticamente si hay un problema con la conexión de una llamada.

Modo de respuesta

Permite elegir si desea responder al teléfono por medio de la tecla Enviar, al abrir la tapa o al presionar cualquier tecla.

Aviso de minutos

Permite activar o desactivar la función para escuchar un tono a cada minuto durante una llamada.

Modo de respuesta BT

Manos libres: puede responder una llamada mientras utiliza auriculares Bluetooth, cuando Bluetooth esté conectado.

Teléfono: puede responder una llamada usando una tecla del teléfono.

Manos libres es la selección de modo de respuesta inicial. Y, mientras habla, puede alternar entre el terminal y los auriculares o desde los

auriculares al terminal.

Guardar nuevo número

Elija **Sí** para guardar el nuevo número al terminar la llamada.

Perfiles

Puede silenciar el teléfono para las llamadas entrantes o configurar el tipo y el volumen del tono, el sonido del teclado y los efectos de sonido de acuerdo con un perfil.

Seleccione **Menú, Perfiles** y el perfil deseado. Presione **Opciones** y seleccione el menú **Editar**.

Alerta por : permite personalizar el modo de notificación de la llamada.

Tono de llamada : seleccione el tono de llamada para las llamadas recibidas.

Volumen: seleccione el volumen del tono de llamada.

Alerta de mensaje: puede ajustar con cuanta frecuencia debe avisar el teléfono de la recepción de un mensaje hasta que lo lea.

Tono de mensaje: seleccione un tono, para que lo reproduzca el teléfono al recibir un mensaje.

Tono teclado: seleccione el tono de teclado que se reproducirá al presionar las teclas.

Volumen de teclado: seleccione el volumen del teclado.

Tono de tapa: seleccione el tono que desea que el teléfono emita al abrirlo o cerrarlo.

Tono de confirmación: seleccione el tono de confirmación que reproducirá el teléfono para confirmar acciones.

Sonido al encender: seleccione el tono que se reproducirá al encender el teléfono.

Sonido al apagar: seleccione el tono que se reproducirá cuando se apague el teléfono.

Multimedia

Cámara

Con esta funcionalidad podrá tomar una foto. Puede tomar una foto del tamaño que desee y usarla como foto para la agenda, pantalla principal y otros objetivos más generales. Una vez tomada, la imagen puede enviarse por **MMS**, **E-mail** o vía **Bluetooth**.

1. Presione **Menú, Multimedia y Cámara**. Presione **Opciones** para ver las siguientes opciones.

Muévase entre los menús de opciones con las teclas de navegación y confirme la selección presionando **OK**.

Menú	Descripción
Ir a	Se abre la carpeta Imágenes y muestra las imágenes existentes como miniaturas. Puede ver las fotos presionando Ver . También puede enviar la imagen seleccionada mediante un Mensaje , E-mail o Bluetooth
Tamaño	1600x1200, 1280x960, 640x480, Fondo de pantalla y Contacto
Calidad	Super fina, Fina y Normal
Disparo en ráfaga	Uno, Tres, Seis y Nueve (Nota: Los disparos múltiples disponibles dependen del tamaño.)
Brillo	De -2.0 a 2.0 en intervalos de 0.5. Cuanto más alto sea el nivel, mayor será el brillo de la pantalla.

Multimedia

Balance de blancos	Para que la cámara ajuste el balance de blancos, determine las condiciones de luz en: Auto, Luz del día, Nublado, Iluminar o Fluorescente
Modo nocturno	Puede tomar mejores fotos de noche seleccionando ENCEND.
Marcos	Puede aplicar uno de los 9 efectos de marco al tomar una foto. (disponible sólo para el tamaño del fondo de pantalla)
Temporizador	Puede retardar el tiempo en 3, 5 ó 10 Segundos o desactivar en Ninguno . Se muestra  cuando está activado el temporizador.
Efectos	Ninguno, Blanco y negro, Negativo y Sepia
Sonido	Seleccione el sonido de disparo que desee.

Memoria	Seleccione la memoria que desea: Teléfono o Externa.
Espejo	Puede activar el efecto de espejo seleccionando ENCEND.

- Después de ajustar todas las configuraciones, presione **Cerrar**.
- Enfoque la cámara en lo que desea fotografiar y presione **Tomar**.
- Presione **OK** para guardar la foto. Se guarda en la carpeta **Imágenes de Mis cosas**.

Nota:

Presione la tecla **Volver** para volver al modo de vista previa.

Videocámara

Con esta funcionalidad podrá grabar un video. En este menú puede reproducir y ver un archivo de video guardado. Una vez grabado, el video puede enviarse por **MMS**, **E-mail** o **Bluetooth**.

1. Presione **Menú, Multimedia** y **Videocámara**. Presione **Opciones** para ver las siguientes opciones.

Muévase entre los menús de opciones con las teclas de navegación y confirme la selección presionando **OK**.

Menú	Descripción
Ir a	Se abre la carpeta Videos y muestra los videos existentes como miniaturas. Puede ver los videos pulsando Reproducir . También puede enviar el video seleccionado a otra persona mediante un Mensaje, E-mail o Bluetooth .

Tamaño	320x240, 176x144 y 128x96
Calidad	Súper fina, Fina y Normal
Brillo	De -2.0 a 2.0 en intervalos de 0.5. Cuanto más alto sea el nivel, mayor será el brillo de la pantalla.
Balance de blancos	Para que la cámara ajuste el balance de blancos, determine las condiciones de luz en Auto, Luz del día, Nublado, Iluminar o Fluorescente

Multimedia

Menú	Descripción
Modo noche	Puede hacer mejores tomas de noche seleccionando ENCEND.
Efectos	Ninguno, Blanco y negro, Negativo y Sepia
Duración	Seleccione el tiempo de grabación que desee. MMS, 30 seg., 1 min., 2 min., 5 min. y 60 min.
Memoria	Seleccione la memoria que desea: Teléfono o Externa.
Espejo	Puede activar el efecto de espejo seleccionando ENCEND.
Voz	Decida si desea grabar en Silencio o Con sonido.

2. Después de ajustar todas las configuraciones, presione **Cerrar**.
3. Enfoque la cámara en lo que desea grabar y presione **OK** para empezar a grabar. Presione **Detener** para detener la grabación o **Pausa** para pausarla.
4. Presione **OK** para guardar el video. Se guarda en la carpeta **Videos** de **Mis cosas**.

Nota:

Presione **Volver** para volver al modo de vista previa.

Música

Su teléfono cuenta con un reproductor de música integrado con el que podrá reproducir su música favorita.

Para acceder al reproductor de música, presione **Menú**, **Multimedia** y **Música**.

Último reproducido

Este menú muestra las últimas 20 pistas reproducidas. Y, si empieza a reproducir, se mostrará el menú "Reproduciendo".

Todas las pistas

Puede ver todas las canciones del teléfono.

Artistas

Puede ver y reproducir música clasificada por Artistas.

Álbumes

Puede ver y reproducir música clasificada por Álbumes.

Géneros

Puede ver y reproducir música clasificada por Géneros.

Listas de reproducción

Permite crear y editar sus propias listas de reproducción.

Pistas aleatorias

Reproduce la música de forma continua y aleatoria.

Listas de reprod. video

Puede crear sus propias listas de reproducción de videos eligiendo videos de la carpeta **Videos**.

Multimedia

Grabadora de voz

1. Presione **Menú, Multimedia** y **Grabadora de voz**.

Presione **Opciones** para ver el menú de opciones antes de grabar:

Duración: seleccione **Tamaño MMS, 30 seg, 1 min.** o **Sin límite**.

Calidad: elija **Super fino, Fino** o **Normal**.

Memoria en uso: puede ver la memoria que se está utilizando.

Ir a Mis sonidos: abre la carpeta **Grabaciones de voz**.

Para grabar:

1. Presione **Grabar** para iniciar la grabación. Para terminarla presione **Detener**. El tiempo de grabación y el nombre del archivo aparecerán en la pantalla. Para cancelar la grabación, presione **Volver**.
2. Presione **OK** para volver al modo de grabación. El archivo grabado se guarda automáticamente

en la carpeta **Mis cosas**. Si presiona **Grabar**, puede empezar a grabar otra vez.

Desde **Grabaciones de voz**, presione **Opciones** para ver las siguientes opciones:

Enviar: seleccione **Mensaje, E-mail** o **Bluetooth**.

Usar como: establece el archivo guardado como tono de llamada, tono de mensaje, tono al iniciar o al apagar.

Mover: mueve la grabación de voz a otra carpeta.

Copiar: copia la grabación de voz.

Borrar: borra un archivo.

Selec./Deselec.: seleccione uno o varios archivos para borrarlos de una sola vez.

Archivo: le permite renombrar y ver los detalles del archivo.

Ordenar por: permite ordenar los archivos según fecha, tipo de archivo o nombre.

Administrador de memoria: vea el estado de la memoria del teléfono o externa.

Mensajes

Nuevo mensaje

Puede escribir y editar un mensaje con una combinación de texto, imagen, video o Sonido.

1. Seleccione **Menú, Mensajes y Nuevo mensaje.**

2. Seleccione **Mensaje** y escriba el mensaje.

Opciones de Mensaje:

Insertar: puede agregar **Imagen, Video, Sonido, Símbolos, Plantilla, Emoticonos, Nombre y número, Nueva diapositiva, Asunto y Más** (tarjeta de visita, nota y otros).

Guardar en borradores: guarda el mensaje en borradores.

Método de entrada: seleccione el modo de diccionario que desea.

Idioma de escritura: seleccione el idioma para escribir un mensaje.

Agregar a diccionario: agregue una palabra al diccionario.

3. Presione **Cerrar** para salir del menú.

4. Presione **Enviar** para enviar el mensaje. Seleccione un nombre de la lista de contactos o ingrese el número deseado. El mensaje se guardará automáticamente en la carpeta de Enviados. Si no se ha enviado el mensaje, permanecerá en pendientes.

E-mail

Para enviar o recibir un E-mail, debe establecer la cuenta de E-mail.

1. Ingrese la dirección de E-mail en los campos **Para, Cc y Cco**. Puede buscar en los contactos presionando **OK**.

2. Ingrese el **Asunto**.

3. Escriba el mensaje.

4. Presione **Opciones** para ver las opciones:

Mensajes

Usado recientemente:

Permite utilizar la última dirección de E-mail guardada temporalmente. (Sólo se muestra en el menú Opciones cuando el cursor está situado en los campos Para/Cc/Cco.).

Insertar: seleccione este menú para insertar caracteres especiales, plantillas y contactos. También es posible adjuntar archivos de multimedia (imágenes, videos y sonidos, símbolos, más, Cco).

Guardar en borradores: guarda el mensaje en Borradores.

Ver archivo adjunto: muestra el archivo adjunto. (Este elemento sólo está disponible en el menú Opciones cuando se ha adjuntado algún archivo.)

Nota:

Ingrese la dirección de E-mail de referencia para enviar el E-mail en el campo Cc (con copia).
Ingrese una dirección de E-mail de referencia oculta para enviar el E-mail, sin enviar la información, en el campo Cco (con copia oculta).

Nota:

Sólo se permiten direcciones de E-mail válidas para los campos del destinatario (Para), dirección de referencia (Cc) y dirección de referencia oculta (Cco). Cuando se especifica una dirección de E-mail, aparece otro campo en el que puede incluir otra dirección. Puede incluir hasta 20 destinatarios para los campos de direcciones Para y Cc, y 10 destinatarios para el campo de direcciones Cco.

Eliminar: elimina el archivo adjunto. (Este elemento sólo está disponible cuando los archivos ya se han adjuntado.)

Método de entrada: seleccione el modo de diccionario que desea.

Idioma de escritura: permite cambiar el idioma de escritura.

Agregar a diccionario: puede agregar una nueva palabra al diccionario.

Fijar la prioridad del correo: puede configurar la prioridad del E-mail que desea enviar.

5. Cuando haya terminado de escribir un E-mail, presione **OK** para enviarlo.

Buzón de entrada

1. Puede ver los mensajes recibidos. Seleccione un mensaje y presione la tecla **OK** para verlo.
2. Puede desplazarse y ver el mensaje anterior o el siguiente con las teclas de

navegación izquierda y derecha.

3. Para ver un mensaje multimedia (Notificación), seleccione **Recuperar** en la pantalla de visualización de notificación de mensajes. A continuación, el archivo se transmitirá y podrá verlo.

Presione **Opciones** en la bandeja de entrada para ver las siguientes opciones:

Responder: crea una respuesta para el remitente o para todos los destinatarios del mensaje seleccionado.

Nota:

No compatible con mensajes multimedia (Notificación) y mensajes push de WAP.

Reenviar: reenvía el mensaje seleccionado.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Borrar: borra el mensaje actual.

Mensajes

Crear nuevo mensaje: puede escribir un nuevo mensaje o un E-mail.

Selecc./Deselec.: puede seleccionar uno o más mensajes para borrarlos de una vez.

Copiar y Mover: en el caso de los SMS, permite copiar o mover el mensaje al terminal o a la tarjeta SIM y moverlo a "Mi carpeta". En el caso de los MMS, permite mover el mensaje a "Mi carpeta"

Mover a mis carpetas: permite mover los MMS a "Mis carpetas"

Filtro: muestra los mensajes por tipo de mensaje deseado.

Detalles: puede comprobar el tipo de mensaje, la fecha, la hora y otras informaciones del mensaje.

E-mail

Visualización de la lista de mensajes de E-mail

1. Seleccione una cuenta de E-mail y, a continuación, presione la tecla **OK** para ver la lista de E-mail recibidos.
2. Desde la lista de E-mail podrá acceder al siguiente menú a través del menú **Opciones**.

Responder: responde al mensaje E-mail seleccionado.

Reenviar: reenvía el mensaje seleccionado a otros destinatarios.

Recup. (sólo POP3): recuperar los nuevos mensajes de E-mail.

Copiar en (sólo IMAP): copia el E-mail seleccionado.

Buscar: busca el E-mail que desea encontrar.

Borrar: borra un E-mail.

Borrar del servidor: (sólo POP3) elimina el mensaje o el E-mail del servidor.

Sincronización del mensaje: (sólo IMAP) sincroniza el E-mail para recuperar el servidor de E-mail.

Crear nuevo mensaje: Crea un mensaje nuevo o e-mail.

Selec./Deselec.: seleccione varios de una vez.

Marcar como leído: establezca el E-mail seleccionado como leído o no leído.

Ordenar por: puede ordenar los E-mail de según las condiciones.

Suprimir (sólo IMAP): elimina de una vez los datos del E-mail seleccionado.

Info. de mensaje: breve información sobre el mensaje que incluye el tamaño, tipo, fecha y nombres de archivos.

Ver un mensaje de E-mail

1. Seleccione un E-mail recibido y presione **Ver** para ver el contenido del E-mail.

2. El contenido del E-mail recibido aparecerá automáticamente en la pantalla de visualización.

3. Puede ver los contenidos del Email anterior o posterior usando las teclas de navegación izquierda y derecha.

4. En la pantalla de visualización de E-mail, podrá seleccionar las siguientes funciones a través del menú **Opciones**.

Responder: responde al mensaje E-mail seleccionado.

Reenviar: reenvía el mensaje seleccionado a otros destinatarios.

Guardar dirección: guarda la dirección del remitente en Contactos.

Borrar: borra el e-mail seleccionado.

Extraer: extrae el número, la dirección de E-mail o la dirección Web del mensaje de E-mail.

Mensajes

Ver archivo adjunto: muestra el archivo adjunto.

Ver destinatarios: muestra las direcciones de E-mail de los destinatarios y la referencia (Cc).

Crear nuevo mensaje: crea un nuevo mensaje.

Info. de mensaje: breve información sobre el mensaje que incluye el tamaño, tipo, fecha y nombres de archivos.

Borradores

Puede ver los mensajes guardados. Para ver las opciones, seleccione un mensaje y presione **Opciones**.

Puede utilizar las siguientes funciones :

Enviar: envía el mensaje seleccionado.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Borrar: elimina el mensaje actual.

Crear nuevo mensaje: puede escribir un nuevo mensaje o

un E-mail.

Selecc./Deselec.: permite seleccionar uno o más mensajes para borrarlos de una vez.

Filtro: muestra los mensajes por el tipo que desee.

Detalles: puede comprobar el tipo de mensaje, la fecha y la hora.

Buzón de Salida

Buzón de salida es un lugar de almacenamiento temporal para los mensajes a la espera de ser enviados.

Los mensajes con fallo también se colocan en el Buzón de salida. Por ejemplo, los E-mails se colocarán en el Buzón de salida si la cuenta de E-mail no está correctamente configurada.

1. Seleccione un mensaje.
2. A través de **Opciones** accederá al siguiente menú.

Cancelar envío: puede detener el estado de envío o

espera.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Crear nuevo mensaje: puede escribir un nuevo mensaje o un E-mail.

Detalles: permite comprobar el tipo de mensaje, asunto, remitente, fecha, hora, lugar de almacenamiento y otras informaciones.

[Para un mensaje fallido]

Reenviar: vuelve a enviar el mensaje seleccionado.

Guardar en borradores: puede enviar el mensaje a borradores.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Borrar: borra el mensaje actual.

Crear nuevo mensaje: puede escribir un nuevo mensaje o un E-mail.

Detalles: permite comprobar el tipo de mensaje, asunto, remitente, fecha, hora, lugar de almacenamiento y otras

informaciones.

Enviados

Muestra todos los mensajes enviados.

Opciones:

Responder: crea una respuesta para el remitente o para todos los destinatarios del mensaje seleccionado.

Reenviar: reenvía el mensaje seleccionado.

Llamada de voz: permite realizar una llamada de voz.

Editar: Edita los mensajes.

Borrar: elimina el mensaje seleccionado.

Crear nuevo mensaje: permite crear un nuevo mensaje.

Selec./Deselec.: permite seleccionar uno o más mensajes para borrarlos de una vez.

Filtro: en el caso de un SMS, puede copiar el mensaje en el terminal o la SIM.

Información: permite

Mensajes

comprobar el tipo de mensaje, asunto, remitente, fecha, hora, lugar de almacenamiento y otras informaciones.

Mis carpetas

Puede mover mensajes del Buzón de entrada y de Recibidos a Mis carpetas y después mover esos mensajes a la bandeja original.

Plantillas

Plantillas SMS

Puede agregar, editar y borrar frases útiles de uso frecuente en **Opciones**.

Plantillas MMS

Permite crear, editar y ver las plantillas disponibles al crear mensajes multimedia. Cinco tipos de plantilla (**Cumpleaños, Saludo, Vacaciones, Gracias, Lo siento**) están guardadas de manera predeterminada.

Dispone de las siguientes

Opciones.

Agregar nuevo: puede crear una nueva plantilla multimedia.

Escribir MMS: crea un MMS con la plantilla seleccionada.

Editar: edita la plantilla seleccionada.

Emoticonos

Puede agregar, editar y borrar emoticonos. Puede insertar el emoticono que desee al escribir un mensaje.

Configuraciones

Los ajustes de mensaje están predefinidos. Puede adaptarlos según sus preferencias.

Seleccione **Menú, Mensajes y Configuraciones**.

SMS

Puede configurar las opciones relacionadas con los mensajes de texto:

Centro SMS: ingrese la dirección del centro de mensajes de texto.

Informe de entrega: al habilitar esta opción, puede comprobar si el mensaje se ha enviado correctamente.

Período de validez: este servicio de red le permite establecer el período durante el que se almacenarán sus mensajes de texto en el centro de mensajes.

Tipos de mensaje: Texto, Voz, Fax, X.400 y E-mail. Normalmente, el tipo de

mensaje está establecido como Texto.

Puede convertir su texto a otros formatos. Contacte su proveedor de servicios para obtener información sobre la disponibilidad de esta función.

Codificación de caracteres:

Le permite elegir la codificación de los caracteres. Eso afecta al tamaño del mensaje y por lo tanto al costo de transmisión de datos.

Consulte su proveedor de servicios para más informaciones.

Enviar texto largo como: seleccione un mensaje de texto largo como **SMS múltiple** o **MMS**.

MMS

Permite configurar las opciones relacionadas con los mensajes multimedia.

Modo de recuperación: puede configurar el modo de recuperación al usar la red nacional o red en Itinerancia.

Mensajes

Si selecciona **Automático**, recibirá automáticamente los mensajes multimedia. Si selecciona **Manual**, sólo recibirá un mensaje de notificación en el buzón de entrada y entonces podrá decidir si desea o no descargar los mensajes multimedia.

Informe de entrega: permite determinar si debe solicitar un mensaje de confirmación de entrega a un destinatario y si se debe permitir el envío de un mensaje de confirmación de entrega a un remitente.

Informe solicitado: determina si se debe solicitar un mensaje de confirmación de entrega para un mensaje Multimedia.

Permitir informe: determina si se debe permitir el envío de un mensaje de confirmación de entrega.

Informe de lectura: permite determinar si se debe solicitar un mensaje de confirmación de lectura a un destinatario y si se debe permitir el envío de

un mensaje de confirmación de lectura a un remitente.

Solicitar respuesta: determina si se debe solicitar un mensaje de confirmación de lectura para un mensaje Multimedia.

Permitir respuesta: determina si se debe permitir el envío de un mensaje de confirmación de lectura.

Prioridad: seleccione el nivel de prioridad de los mensajes: baja, normal y alta.

Período de validez: le permite configurar el plazo de validez de un mensaje al transmitir un mensaje de multimedia. El mensaje se guardará en el servidor MMS sólo durante el plazo que se ha configurado.

Duración del slide: permite configurar la duración de cada página al leer el mensaje.

Hora de entrega: configura la hora de entrega del mensaje al destinatario. El centro de MMS entregará el mensaje después de la hora

de entrega seleccionada: inmediatamente, después de una hora, un día o después de una semana.

Centro de MMS: este menú permite configurar la información de red como, por ejemplo, MMSC y la puerta de enlace WAP para enviar un mensaje MMS.

Título: Ingrese el nombre del perfil.

URL MMSC: Ingrese la dirección URL del centro MMS.

Perfil de Internet: puede elegir el perfil de Internet de la lista.

Presione **Completado** para guardar los cambios y completar la configuración del centro de mensajes multimedia.

E-mail

Puede configurar los ajustes para recibir y transmitir E-mail.

Cuentas de E-mail: puede crear o configurar una cuenta de E-mail incluyendo el

servidor de correo y el ID de usuario. Puede editar una cuenta de correo seleccionada presionando **Opciones y Editar**. Puede seleccionar las funciones siguientes con la tecla **Opciones**:

Agregar nuevo: crea una nueva cuenta de E-mail.

Editar: para editar la cuenta de E-mail seleccionada.

Ver: permite ver la cuenta de E-mail seleccionada.

Selec./Deselec.: utilice esta opción para borrar varias cuentas de una vez.

Borrar: borra una cuenta de E-mail seleccionada. Todos los E-mail incluidos en la cuenta se borrarán.

Permitir E-mail de respuesta: determina si se debe permitir el envío de un correo de confirmación de lectura para una solicitud de correo de confirmación de lectura.

Solicitar E-mail de respuesta: determina si se debe solicitar un correo de confirmación de

Mensajes

lectura.

Intervalo de recuperación:

configure un intervalo de recuperación para recuperar automáticamente los E-mail del servidor. Cuando reciba un nuevo correo, aparecerá un icono en la parte superior de la pantalla en modo de espera. Elija entre **Apagar, 15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 2 horas, 4 horas ó 8 horas**. Se pueden incurrir en cargos adicionales al utilizar la función **Intervalo de recuperación**.

Cantidad por recuperar:

permite elegir la cantidad de e-mails que desea recuperar.

Incluir mensaje en Reenv. y Resp.:

determina si se debe incluir el mensaje original al reenviarlo o responder a él.

Incluir archivo adjunto:

determina si se debe incluir el archivo adjunto al reenviar el mensaje.

Recuperación auto. en

itinerancia: recupera la cuenta de E-mail automáticamente

cuando se desplaza a un área de itinerancia.

Notificación de nuevo e-mail:

recibe una notificación cuando recibe un E-mail nuevo.

Firma: puede configurar una firma de texto para incluirla al final de un E-mail al enviarlo.

Prioridad: seleccione el nivel de prioridad de los E-mail entre baja, normal y alta.

Cuentas de E-mail

1. Seleccione **Agregar nuevo** en **Opciones** del menú **Cuentas de e-mail** para agregar una nueva cuenta.
2. Ingrese las informaciones pertinentes para completar la configuración de la cuenta de E-mail.
3. Presione **Guardar** para guardar los cambios.

Editar una cuenta:

1. Seleccione la cuenta de E-mail deseada. Presione **Opciones** y, seleccione **Editar**.

2. Edite los campos que desee moviendo el cursor hacia arriba y abajo.
3. Presione **Guardar** para guardar los cambios.

información se mostrará en el idioma que ha seleccionado.

Buzón de voz

Puede enviar o recibir el correo con un archivo de voz.

Mensaje de servicio

Puede configurar los ajustes.

Recibir mensaje: si lo activa, se recibirán todos los mensajes del servicio.

Cargando servicio: configure las opciones de recepción relacionadas con los mensajes.

Información de Servicio

Información de célula: puede ajustar el estado de recepción.

Emisoras: puede agregar o modificar los canales.

Idiomas: seleccione el idioma que desee pulsando OK.
El mensaje del servicio de

Mis cosas

Puede almacenar archivos multimedia en la memoria del teléfono y acceder a sus imágenes, sonidos y videos.

Seleccione **Menú y Mis cosas** para ver las siguientes opciones:

Imágenes

La carpeta Imágenes consta de una carpeta con imágenes predeterminadas, las descargadas por el usuario y las realizadas con la cámara del teléfono.

Las opciones disponibles dependen del tipo de imagen seleccionada. Presione

Opciones:

Enviar: puede enviar la imagen seleccionada a través de un MMS, E-mail o Bluetooth.

Usar como: Puede establecer la imagen como fondo de pantalla, de contacto y la imagen de encendido y apagado.

Mover: Permite mover el archivo a otra carpeta.

Copiar: Permite copiar el archivo a otra carpeta.

Borrar: Borra la imagen seleccionada.

Selecc./Deselec.: con esta función puede enviar, borrar, mover y copiar varios archivos.

Imprimir vía Bluetooth: puede imprimir la imagen seleccionada a través de Bluetooth.

Archivos

- **Renombrar:** permite cambiar el nombre de la imagen.

- **Editar:** permite editar la imagen.

- **Info. de archivo:** muestra información sobre el archivo seleccionado.

Crear nueva carpeta: le permite crear una nueva carpeta en la carpeta seleccionada.

Presentación de diapositivas: puede ver las imágenes como presentación.

Ordenar por: permite

seleccionar las imágenes por fecha, tipo o nombre.

Ver en cuadrícula/Ver en lista: elija vista de lista o vista de cuadrícula.

Sonidos

La carpeta Sonidos contiene los sonidos predeterminados, las grabaciones de voz y los sonidos descargados por el usuario.

Aquí puede gestionar, enviar o establecer sonidos como tonos.

Las opciones disponibles dependen del tipo de sonido seleccionado. Presione

Opciones:

Usar como

- **Tono de llamada:** puede establecer el sonido como un tono para las llamadas.
- **Tono de mensaje:** puede establecer el sonido como el tono que se escucha cuando recibe un mensaje.
- **Iniciar:** puede establecer el sonido como el tono que se escucha cuando se inicia el

teléfono.

- **Apagar:** puede establecer el sonido como el tono que se escucha cuando se apaga el teléfono.

Info. de archivo: muestra información sobre el sonido seleccionado.

Ordenar por: permite seleccionar los sonidos por fecha, tipo o nombre.

Administrador de memoria: puede comprobar el estado de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria.

Mis cosas

Videos

Aquí puede gestionar o enviar videos descargados o capturados.

Las siguientes opciones están disponibles en **Opciones** en la carpeta **Videos**:

Enviar: puede enviar el video seleccionado a través de un mensaje, E-mail o vía Bluetooth si no está protegido por Administración de Derechos Digitales (DRM).

Usar como: puede establecer el archivo de video como tono de llamada.

Mover: mueve el archivo a la memoria del teléfono o a una memoria externa.

Copiar: copia el archivo a la memoria del teléfono o a una memoria externa.

Borrar: elimina el video seleccionado.

Selecc./Deselec.: con esta función puede enviar, borrar, mover y copiar varios archivos.

Archivo

- **Renombrar:** puede cambiar el nombre del video.

- **Info. de archivo:** puede ver la información de video.

Crear nueva carpeta: puede crear una nueva carpeta.

Ordenar por: le permite ordenar los videos por fecha, tipo o nombre.

Ver en cuadrícula/Ver en lista: puede ver los videos en vista de lista o vista de cuadrícula.

Administrador de memoria: puede comprobar el estado de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria.

Los videos se muestran en la lista como miniaturas. Seleccione el video que desea y presione **Reproducir** para reproducirlo.

Presione **Pausa y Opciones** para ver las siguientes opciones:

Pantalla completa: puede ver el video en modo de pantalla

completa.

Silencio/Con sonido: reproduce el video con o sin sonido.

Capturar: captura una imagen de video en foto.

Repetir: seleccione entre **APAG.** (reproduce una vez el video seleccionado), **Archivo actual** (reproduce varias veces el video seleccionado) o **Todos los archivos** (reproduce todos los videos de la lista).

Info. de archivo: puede comprobar la información de los archivos que se estén reproduciendo.

Enviar: puede enviar el video a través de un mensaje, E-mail o vía Bluetooth si el archivo no está protegido por Administración de Derechos Digitales (DRM).

Borrar: elimina el video seleccionado.

Usar como: puede establecer el video como tono de voz.

Nota:

Podrá ver el video en pantalla completa pulsando la tecla #.

Contenidos Flash

La carpeta **Contenidos Flash** contiene todos los archivos por defecto y los archivos SWF descargados.

Mi tarjeta de memoria

Si adquiere una tarjeta de memoria externa, puede administrar más contenido.

Otros

Los archivos que no son imágenes, sonidos, videos, juegos y aplicaciones se guardan en esta carpeta.

Juegos y Aplicaciones

Juegos y aplicaciones

Permite descargar juegos y otras aplicaciones.

Presione **Menú** y **Juegos y aplicaciones**.

Podrá ver las siguientes opciones:

Juegos y aplicaciones:

Config. Java: le permite ver y editar los perfiles y, también ver la información del certificado.

Contactos

Agregar nuevo

Puede ingresar el nombre, varios números de teléfono, y direcciones de E-mail de un nuevo contacto. También puede asignar el contacto a grupos, incluir una imagen o un avatar, asignar un tono de llamada específico e incluso ingresar una nota para el contacto.

Seleccione **Menú, Contactos y Agregar nuevo.**

Buscar

Seleccione **Menú, Contactos y Buscar.**

Mediante el teclado, ingrese la primera letra del nombre del contacto que busca o búsquelo en la lista.

Sugerencia:

En el menú **Configuraciones, Mostrar datos en Contactos**, puede elegir que se muestren los contactos por nombre o apellido. También puede elegir mostrar una imagen si la ha incluido al contacto.

Marcación rápida

Con este menú puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al que llama con frecuencia.

Grupos

Con este menú puede guardar los contactos del teléfono en grupos. En la memoria del teléfono hay 5 grupos predeterminados: **Familia, Amigos, Compañeros, Escuela y VIP.** Puede agregar, editar y borrar grupos.

Contactos

Números de servicio

Utilícelo para ver la lista de SDN (números de marcación de servicio) asignados por el proveedor de servicios (si lo admite la tarjeta SIM). Entre los números aparecen números de emergencia, consultas de directorio y consultas al buzón de voz. Después de seleccionar un número de servicio, presione **OK** para marcar el servicio.

Número propio

Le permite mostrar su número de teléfono en la tarjeta SIM. Puede guardar hasta 3 números propios.

Mi tarjeta de visita

Puede crear su propia tarjeta de visita. Presione la tecla **OK** para agregar. Ingrese el nombre, número, E-mail, imagen y otros.

Configuraciones

Mostrar datos

Ver contactos de: seleccione qué información se mostrará (del teléfono, de la tarjeta SIM o de ambos). El ajuste predeterminado es teléfono y SIM.

Visualización de los nombres: puede establecer el orden de visualización por nombre o apellido.

Mostrar Imagen: decida si desea mostrar o no la imagen.

Copiar

Puede copiar contactos de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM, o de ésta a la memoria del teléfono.

Mover

Permite copiar información de direcciones de contacto de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM o de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Puede copiar todos los elementos o sólo los seleccionados de una vez.

Enviar todos los contactos por Bluetooth

Puede enviar por **Bluetooth** todos los contactos a otro terminal.

Realizar copia de seguridad de contactos

Puede guardar todos los contactos del teléfono en la tarjeta de memoria externa .

Restaurar contactos

Puede restaurar todos los contactos de la tarjeta de la memoria externa a la memoria del teléfono.

Borrar contactos

Permite borrar todos los contactos guardados tanto en la memoria del teléfono como en la tarjeta SIM.

Info. de memoria

Puede comprobar el estado de la memoria de contactos en este menú.

Navegador

El **Navegador** lleva a su teléfono un mundo rápido y colorido de juegos, música, noticias, deporte, entretenimiento y mucho más. Seleccione **Menú** y **Navegador**.

Página de inicio

Puede iniciar el navegador Wap y acceder a la página de inicio del perfil activado en las configuraciones del navegador.

Introducir URL

Puede ingresar una dirección URL manualmente y acceder a la página Wap asociada a ella.

Para ingresar un símbolo, presione **Opciones** y seleccione **Insertar símbolo**.

Para alternar el modo de entrada, presione **Opciones** y seleccione **Método de entrada**.

Favoritos

Guarda accesos directos a páginas Wap. Las funciones **Crear nueva carpeta**, **Ver**, **Agregar nuevo**, **Editar**, **Borrar**, **Mover**, **Enviar** y **Selec./Deselec.** se pueden realizar en **Opciones** del menú Favoritos.

Agregar favorito

1. Presione **Opciones** y seleccione **Agregar nuevo**.
2. Ingrese el título y la información de la URL.
3. Presione **Completado** para guardar.

Conectar a un favorito deseado

Presione **Abrir** para conectar con un favorito deseado.

Enviar el favorito a otras personas

Seleccione **Enviar** en el menú **Opciones**. Puede enviarlo mediante un **Mensaje** o **E-mail**.

Borrar un favorito

Seleccione **Borrar** en el menú **Opciones**. Puede borrar varios favoritos con la opción **Selec./Deselec**.

Editar un favorito

Seleccione **Editar** en el menú **Opciones**. Edite el título y la información de la URL asociada a él. Presione **Completado** para guardar.

Lector RSS

Este programa le permite abrir y visualizar contenidos en formato RSS.

Páginas guardadas

El teléfono puede guardar la página que está en pantalla como archivo fuera de línea.

Historial

Este menú mostrará las páginas por las que se ha navegado recientemente.

Configuraciones

Puede modificar las configuraciones de conectividad del Navegador.

Perfiles

Seleccione el perfil deseado pulsando **Selec.**. Esto activará el perfil para iniciar el Navegador.

Config. de apariencia

Puede modificar las configuraciones de apariencia del Navegador.

Navegador

Nota:

Al habilitar la función **Mostrar imagen** se retardará la visualización de las imágenes hasta que la transmisión se haya completado. Al deshabilitar esta función se evitará que el navegador descargue imágenes del servidor, permitiendo una transmisión más rápida.

Caché

La información o los servicios a los que ha accedido se guardan en la memoria caché del teléfono.

Cookies

Habilita o deshabilita las cookies.

Seguridad

Lista de certificados

Los certificados se pueden ver en la lista.

Borrado de sesión

Los datos de sesión segura (WTLS/TLS) se pueden borrar con esta opción.

Restaurar configuraciones

Selecciónelo para restablecer el teléfono a su configuración de navegador predeterminada.

Conectividad

Bluetooth

Conexión Bluetooth

Bluetooth permite que los dispositivos móviles, periféricos y computadores compatibles que estén cerca se comuniquen directamente entre sí sin cables. Este teléfono incorpora Bluetooth, que permite la conexión con auriculares Bluetooth compatibles, aplicaciones informáticas y similares.

1. Seleccione **Menú, Conectividad y Bluetooth**.

Para utilizar la función Bluetooth, debe seleccionar el ajuste **Encender** en primer lugar.

2. Para configurar los ajustes de Bluetooth, seleccione **Menú, Conectividad, Bluetooth y Configuraciones**.

- **Visibilidad de mi dispositivo:** configure la visibilidad del teléfono en **Visible** de forma que otros dispositivos detecten su

teléfono cuando estén buscando un dispositivo Bluetooth. Si selecciona **Oculto**, otros dispositivos no podrán detectar su teléfono.

Nota:

Recomendamos que su teléfono y el dispositivo Bluetooth con el que se esté comunicando se encuentren a una distancia máxima de 10 metros. La comunicación puede mejorar si no se interponen objetos sólidos entre el teléfono y el dispositivo Bluetooth.

Conectividad

Si selecciona **Visible por 1 minuto**, su teléfono podrá ser detectado por otros dispositivos durante ese periodo de tiempo.

- **Nombre de mi dispositivo:** permite personalizar la forma en que aparecerá su teléfono en otros dispositivos. El nombre de su teléfono aparecerá en otros dispositivos sólo cuando en **Visibilidad de mi dispositivo** esté seleccionado **Visible**. Si selecciona **Visible por 1 minuto**, su teléfono podrá ser detectado por otros dispositivos durante ese periodo de tiempo.

- **Servicios admitidos:** puede ver la lista de servicios admitidos por este teléfono con Bluetooth.

El teléfono admite los siguientes servicios de Bluetooth: **Puerto de serie, Marcar, Push de objetos, Transferencia de archivo, Auriculares, Manos libres,**

Distribución de audio avanzada, Control remoto AV, Impresión básica y Acceso a SIM.

- **Modo SIM remota:** si desea utilizar el perfil de acceso a SIM, seleccione **Encender** para activar el modo de acceso a SIM. Entonces podrá conectarse desde el kit para auto compatible con el perfil de acceso a SIM.

- **Mi dirección:** puede comprobar la dirección de Bluetooth.

Nota:

- » Cuando el usuario emplea un dispositivo Bluetooth en el teléfono, la seguridad del teléfono está en riesgo. Por tanto, recomendamos que la visibilidad de Bluetooth se ajuste como **Oculto** después de la configuración o vinculación de dispositivos. En el caso de archivos entrantes mediante Bluetooth sin importar los dispositivos vinculados, puede elegir aceptar o rechazar la conexión después de revisar los detalles del remitente.

Buscar un dispositivo nuevo

Puede buscar un dispositivo nuevo siguiendo el menú que se muestra a continuación.

1. Seleccione **Menú, Conectividad, Bluetooth y Buscar nuevo dispositivo**.
2. Después de buscar los dispositivos disponibles, la pantalla mostrará el mensaje **Dispositivos encontrados**. Se encontrarán los dispositivos Bluetooth dentro de un rango de 10 m.
3. Si desea repetir la búsqueda, seleccione **Actual**.
4. Para vincular un dispositivo, selecciónelo y presione **Agregar**. Aparecerá una ventana en la pantalla en la que se le pide que ingrese su contraseña. Después de crear una contraseña (entre 1 y 16 dígitos), el usuario del otro dispositivo debe ingresar la misma contraseña.

Conectividad

Si hay dispositivos vinculados podrá ver las siguientes opciones en **Opciones** del menú **Dispositivos vinculados**:

Agregar nuevo dispositivo: le permite vincular un nuevo dispositivo Bluetooth a su teléfono.

Permitir conexión: Si selecciona **Preguntar antes de conectar**, será necesario confirmar antes de realizar la conexión. Si selecciona **Conectar siempre**, esta confirmación no será necesaria.

Renombrar: le permite cambiar el nombre del dispositivo vinculado al teléfono.

Borrar: le permite borrar un dispositivo Bluetooth vinculado.

Borrar todo: le permite borrar todos los dispositivos Bluetooth vinculados.

Nota:

Si conecta unos auriculares vía Bluetooth, puede utilizar las opciones **Agregar nuevo dispositivo**, **Permitir conexión**, **Renombrar**, **Conectar/Desconectar**, **Borrar** y **Borrar todo**.

Borrar dispositivos

1. Seleccione el dispositivo que desee borrar en la pantalla **Dispositivos vinculados**.
2. Presione **Opciones** y **Borrar**. Confirme la elección.

Transmisión de datos con Bluetooth

1. Abra el archivo que desee enviar, que normalmente será un archivo de música, de video o una foto.
2. Presione **Opciones**, **Enviar** y, luego **Bluetooth**.

Se mostrarán en la pantalla los dispositivos que ha vinculado, para encontrar otro dispositivo, presione **Actual**.

3. Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo y presione **Selec.**

4. El archivo se enviará.

Nota:

Observe la barra de progreso para asegurarse de que se envía el archivo.

Sincronización del servidor

Si este servicio está admitido por su operador de red, esta función sincroniza los datos de un teléfono y los de un servidor como, por ejemplo, **Contactos**, **Calendario**, **Tareas** y **Notas** a través de una red inalámbrica.

Consulte su proveedor de servicios para más informaciones sobre la disponibilidad de esta función.

Conectar

1. Seleccione **Conectar**.
2. Conéctese al servidor

con el perfil de servidor seleccionado y la animación de sincronización aparecerá mientras ésta última se realiza.

Registro

Seleccione **Registro** para ver el registro de la última operación de sincronización realizada.

Servidor

1. Seleccione **Centro de sincronización del servidor** y presione **Selec.**
2. Este menú le permite configurar el perfil de un servidor de sincronización.

Nombre de perfil: consulte con su proveedor de servicio.

Dirección del servidor: consulte con su proveedor de servicio.

Nombre de usuario: Ingrese su ID de usuario para el servidor de sincronización.

Contraseña: Ingrese su contraseña.

Contactos: seleccione si

Conectividad

se sincronizarán o no los contactos.

Nombre de contacto: Ingrese el nombre de la base de datos de contactos para el acceso al servidor.

Calendario: seleccione si se sincronizará o no el calendario.

Nombre de calendario: Ingrese el nombre de la base de datos de calendario para el acceso al servidor.

Tareas: seleccione si se sincronizarán o no las tareas.

Nombre de tarea: Ingrese el nombre de la base de datos de tareas para el acceso al servidor.

Notas: seleccione entre sincronizar la nota o no.

Nombre de nota: Ingrese el nombre de la base de datos de la nota para el acceso al servidor.

Tipo de sincronización: seleccione abajo el tipos de sincronización.

- Normal

El teléfono y el servidor son necesarios para intercambiar información sobre los datos modificados.

- Copia de seguridad

El teléfono envía al servidor todos los datos de una base de datos.

Se espera que el servidor sustituya todos los datos de la base de datos objetivo con los datos enviados por el teléfono. Esto significa que el teléfono sobrescribe todos los datos de la base de datos del servidor.

- Restaurar

El servidor envía al teléfono todos sus datos de una base de datos.

Se espera que el teléfono sustituya todos los datos de la base de datos objetivo con los datos enviados por el servidor. Esto significa que el servidor sobrescribe todos los datos de la base de datos del teléfono.

Perfil de Internet: seleccione un punto de acceso para usarlo para la conexión de datos.

Conexión USB

Puede utilizar el modo de conexión USB del teléfono para varios usos.

Si utiliza la función de almacenamiento masivo como la de una tarjeta de memoria USB, seleccione **Almacenamiento masivo** en este menú.

La función de almacenamiento masivo está disponible sólo para la tarjeta de memoria externa.

Si utiliza un servicio de datos como la aplicación PC suite, seleccione **Servicio de datos** en este menú.

Si desea utilizar la función de sincronización de música con Windows Media Player, seleccione la opción **Sincronización de música** de este menú. La función

Sincronización de música sólo está disponible para contenido musical. Esta función es compatible tanto con memoria externa como interna. Puede seleccionar Disp. externo o Disp. Interno en el PC.

Conectividad

Red

Seleccionar red

Seleccione entre **Automático** y **Manual**.

Nota:

Cuando su teléfono pierda la red en modo manual, aparecerá un mensaje emergente en la pantalla inactiva para seleccionar la red disponible.

Listas preferidas

Si la red está buscando automáticamente, puede agregar una red preferible a la cual conectarse.

Y tiene disponibles las siguientes opciones:

- ▼ **Agregar:** puede agregar una nueva red usando lo siguiente:
 - **Buscar:** puede seleccionar una de la lista de redes almacenada en el teléfono.
 - **Introducir nueva red:** puede ingresar el código del país (MCC) y el código de red (MNC) que desea agregar.
- ▼ **Borrar:** elimina la red seleccionada.

Perfiles de Internet

Este menú muestra los perfiles de Internet. Puede crear perfiles nuevos, borrarlos o editarlos en el menú **Opciones**. Sin embargo, no puede editar ni suprimir las configuraciones predeterminadas en función de la variante del país.

Puntos de acceso

Este menú muestra la lista de puntos de acceso. Puede crear perfiles nuevos, borrarlos o editarlos en el menú **Opciones**. Sin embargo, no puede editar ni suprimir las configuraciones predeterminadas en función de la variante del país.

Configuraciones de Streaming

El operador de red ya ha guardado esta información. Desde este menú, podrá configurarla si desea hacer cambios.

Consulte su proveedor de servicios para más informaciones sobre esta función

Organizador y herramientas

Desde este menú tendrá acceso a herramientas y otras funciones de organización.

Seleccione **Menú y Organizador y Herramientas**.

Servicios SIM (Depende de la tarjeta SIM)

En función de que tenga o no el Kit de herramientas de aplicaciones de SIM) en la tarjeta SIM, este menú puede ser distinto. Consulte su proveedor de servicios para obtener más información.

Alarmas

Puede configurar la alarma para que se active a una hora específica.

1. Seleccione **Menú, Organizador y Herramientas y Alarmas**. Seleccione **Agregar** e ingrese la hora que desea que suene la alarma.
2. Seleccione el período de

repetición: **Una vez, Diario, Lun-Vie, Lun-Sáb, Sáb-Dom y Excepto feriado**.

3. Desplácese hacia abajo para seleccionar el sonido de la alarma.
4. Desplácese hacia abajo e ingrese un nombre para la alarma o conserve el nombre sugerido.
5. Seleccione el intervalo de repetición: **Posponer 5 minutos, Posponer 10 minutos, Posponer 20 minutos, Posponer 30 minutos, Posponer 1 hora o Apagar**.
6. Acepte la selección.

Nota:

Aunque el teléfono esté apagado, la alarma sonará a la hora establecida. Si pulsa **Posponer**, la alarma se volverá a activar transcurridos 5 minutos; si pulsa **Detener**, aparecerá un mensaje solicitándole que encienda el teléfono.

Calendario

Ver y buscar eventos

Selecione **Menú, Organizador y Herramientas y Calendario**.

Si establece **Vista mensual** en **Opciones**, podrá consultar su agenda por meses. El cursor aparecerá en la fecha actual y la fecha en la que hay alguna nota registrada aparecerá en color negro.

Si pulsa la tecla 1 pasará al año anterior, 3 pasará al año siguiente, 5 vuelve a la fecha actual, 7 pasa al mes anterior y 9 al mes siguiente. Puede mover la fecha con las teclas de navegación derecha e izquierda.

Si establece **Vista semanal** en **Opciones**, podrá consultar su agenda por semana.

Con el menú **Opciones** podrá enviar el evento establecido a otro teléfono mediante SMS (mensajes de texto), MMS (Mensaje multimedia), E-mail

o Bluetooth.

Agregar nuevo evento

Le permite agregar un evento. Puede configurar la fecha y hora de inicio, la fecha y hora de finalización, el contenido, el tipo de evento, la repetición y la alarma del plan.

- » Establecer categoría: **Evento, Aniversario y Cumpleaños.**
- » Definir alarma: **Sin alarma, A tiempo, 15 min. antes, 30 min. antes, 1 hora antes, 1 día antes, 3 días antes y 1 semana antes.**
- » Repetición: **Sin repetición, Diario, Semanalmente, Mensualmente, Anualmente y Config. del usuario.**

Organizador y herramientas

Borrar

Esta función le permite borrar todo el contenido de la planificación que se ha guardado.

Definir vacaciones

Puede definir las vacaciones. Presione **Opciones** y seleccione **Fijar feriado**. La fecha seleccionada se mostrará en rojo.

Para borrar estas vacaciones, presione **Opciones** y seleccione **Borrar vacaciones**.

Tareas

Puede agregar tareas.

Notas

Mediante esta función puede ver y gestionar el contenido de las notas guardadas, así como agregar una nueva.

Calculadora

La calculadora le permite realizar funciones aritméticas básicas como suma, resta, multiplicación y división, así como algunas funciones científicas (seno, coseno, tangente, logaritmo, función exponencial, raíz cuadrada, grado, radián).

Cronómetro

Este menú le permite registrar el tiempo transcurrido de un evento.

Conversor de unidades

Con este menú, se puede convertir **Moneda, Superficie, Longitud, Peso, Temperatura, Volumen y Velocidad**.

Reloj mundial

El Reloj mundial proporciona información horaria sobre las principales ciudades del mundo.

1. Puede seleccionar la ciudad que desee en **Opciones y Agregar ciudad**. Presione **Mapa**.
2. Puede cambiar la ciudad en **Opciones y Cambiar zona**.
3. Puede aplicar el Horario de verano en **Opciones y Horario de verano**.
4. Puede seleccionar el modo Reloj analógico en **Opciones y Reloj analógico**.

Buscador de fecha

El **Buscador de fecha** es una herramienta útil que ayuda a calcular la fecha transcurridos un determinado número de días.

Configuraciones

Calendario

Puede establecer la configuración para ver el calendario.

- » **Vista predeterminada:** elija entre **Vista mensual** y **Vista semanal**.
- » **Hora de inicio semanal:** 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 5:00, 6:00, 7:00, 8:00, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00.
- » **La semana comienza en:** elija entre **Domingo** y **Lunes**.

Realizar copia de seg. de calendario y tarea pendiente

Puede crear archivos de copias de seguridad del calendario o de la lista de tareas y guardarlos en el teléfono cuando ingrese la memoria externa.

Organizador y herramientas

Restaurar calendario y tarea pendiente

Puede restablecer los archivos de copia de seguridad del calendario o las tareas cuando inserte una memoria externa.

Info. de memoria

Puede comprobar todos los datos del **Calendario**, **Tareas**, **Nota** y **Nota secreta**.

Eliminar todo

El menú **Eliminar todo** borrará todo lo que haya en: **Calendario**, **Tareas**, **Nota** y **Nota secreta**.

Configuraciones

Este menú le permite personalizar las opciones de configuraciones para personalizar su teléfono.

Seleccione **Menú y Configuraciones**.

Pantalla

Este menú le permite personalizar las opciones de visualización de las pantallas y de los menús.

Fondo de pantalla

Puede establecer el tema de pantalla que se mostrará en la pantalla de reposo.

Pantalla de inicio

- » **Fondo de pantalla:** puede seleccionar una imagen para mostrarla en la pantalla principal.
- » **Mostrar elementos:** puede seleccionar si desea usar el menú agregador de la pantalla de inicio en la pantalla principal.

Iniciar

Seleccione la imagen que se mostrará al encender el teléfono.

Apagar

Seleccione la imagen que se mostrará al apagar el teléfono.

Estilo del menú

Seleccione **Lista** o **Cuadrícula**.

Estilo de marcación

Seleccione el estilo de marcación.

Estilo de la fuente

Seleccione el estilo de fuente.

Luz de fondo

Seleccione la iluminación de la pantalla.

Tema del teléfono

Le permite elegir el color.

Saludo inicial

Le permite establecer un saludo inicial.

Configuraciones

Fecha y Hora

Aunque la hora actual se configura automáticamente cuando el teléfono se registra en la red, los usuarios pueden configurar la fecha y la hora directamente con el menú **Fecha y Hora**. La hora configurada por el usuario sólo será válida mientras el teléfono esté encendido.

Hora

1. Seleccione **Hora**.
2. Seleccione **Fijar hora** y complete los campos hora, minutos y segundos. Elija el **Formato de hora** en 12 horas ó 24 horas.
3. Seleccione la **Zona horaria** presionando **Editar** y luego **Selec.**
4. Seleccione **Horario de verano** con las teclas de navegación izquierda y derecha.
5. Seleccione **Indicación de hora** entre **Apagar**, **Nana** o

Animal.

6. Presione **Completado** para guardar los cambios.

Fecha

1. Seleccione **Fecha** y presione **Selec.**
2. Seleccione el formato de fecha con las teclas de navegación izquierda y derecha.
3. Ingrese el día, el mes y el año con las teclas numéricas.
4. Presione **Completado** para guardar los cambios.

Actualización automática

Si selecciona **Encender**, la fecha y la hora se actualizan automáticamente según la zona horaria actual. Si selecciona **Confirmar**, la actualización de la hora y la fecha se confirma antes de que actualice automáticamente.

Horario de verano

Seleccione si se activará la función horario de verano o no. Puede configurar la diferencia de horario de verano de la ciudad de origen seleccionada en 1 ó 2 horas.

Seguridad

Solicitud PIN

Cuando se activa esta opción, se le pedirá que Ingrese su PIN cada vez que encienda el teléfono.

Nota:

Presione la tecla de función derecha en la ventana de ingreso del código PIN para volver al paso anterior. Si ingresa 3 ingresos de código PIN incorrectos invalidará el código PIN. Si esto ocurre, deberá ingresar el PUK (clave PIN de desbloqueo) para configurar el código PIN de nuevo. El número máximo de veces que puede ingresar el código PUK es de 10. (Nota: Si ingresa un código PUK incorrecto 10 veces, la tarjeta SIM se bloqueará y deberá reemplazarse.)

Si la solicitud de código PIN no se puede desactivar con los ajustes del operador, no podrá elegir este elemento de menú.

Configuraciones

Bloqueo de teléfono

Puede bloquear su teléfono. Se ofrecen las siguientes opciones:

Al encender: bloquea el teléfono cada vez que se enciende.

Al cambiar SIM: bloquea el teléfono cuando se cambia la tarjeta SIM del teléfono.

Inmediatamente: el teléfono se bloquea inmediatamente.

Ninguno: desactiva la función de bloqueo.

Para desbloquear el teléfono, debe ingresar el código de seguridad.

Cambiar códigos

Puede cambiar el código PIN, el PIN2 y el código de seguridad del teléfono móvil.

Código PIN

PIN es la abreviatura de Número de Identificación Personal, y restringe el uso de usuarios sin autorización.

Código PIN2

PIN2 es la abreviatura de Número de Identificación Personal 2, y se usa para restringir el uso de usuarios no autorizados. El procedimiento de cambio del código PIN2 es el mismo que el del código PIN. 3 ingresos incorrectos de PIN2 invalidan el código PIN2. En este caso, tiene que ingresar el código PUK2 para usar nuevamente el código PIN2.

Código de seguridad

El código de seguridad se usa para cambiar la contraseña del móvil. El número máximo de intentos de ingresar el código de seguridad no está limitado.

Ahorro de energía

Si activa este menú, puede ahorrar energía cuando no utilice el teléfono.

Idioma

Puede seleccionar el idioma de

pantalla. Puede seleccionar la opción de idioma **Automático** para cambiar el idioma de pantalla al idioma admitido por la tarjeta SIM.

Administrador de memoria

Memoria común del teléfono

Esta función muestra el estado de la memoria del usuario del teléfono móvil.

Memoria reservada del teléfono

Esta función muestra el estado de la memoria reservada:

Mensaje de texto, Contactos, Calendario, Tareas, Notas, Alarmas, Registro de llamadas, Favoritos y Varios.

Memoria de la SIM

Muestra el estado de la memoria de la tarjeta SIM.

Memoria externa

Esta función muestra el estado de la memoria de la tarjeta externa. Mostrará el estado de la memoria en uso y la memoria libre.

Config. de almacenamiento primario

Seleccione dónde desea descargar el archivo: en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

Información del teléfono

Le permite consultar la información del teléfono.

Restaurar configuración

Restablece el teléfono a su configuración predeterminada. Se le pedirá que Ingrese el código de seguridad.

Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono móvil. Consulte la disponibilidad con su proveedor.

Cargador



Batería



Cable de datos/CD

Conectan su teléfono y computador.



Auriculares estéreo



Nota:

Utilice siempre accesorios LG originales. Si no lo hace, la garantía puede quedar invalidada.

Los accesorios pueden variar según las regiones; por favor, consulte con su compañía o agente local para obtener más información.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Exposición a energía de radiofrecuencia

Información sobre exposición a ondas de radio y SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción)

El teléfono móvil modelo GM630 ha sido diseñado para cumplir la normativa de seguridad aplicable en relación con la exposición a las ondas de radio.

Esta normativa se basa en directrices científicas que incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todo tipo de personas, independientemente de su edad y estado de salud.

- Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medición conocida como Tasa específica de absorción o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando métodos estandarizados con el teléfono mediante

la transmisión al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

- Aunque puede haber diferencias entre los niveles de SAR de los diferentes modelos de teléfonos LG, todos han sido diseñados para ajustarse a las directrices relevantes de exposición a ondas de radio.
- El límite de SAR recomendado por la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra radiaciones no ionizantes) es de 2 W/kg medido sobre diez 10 gramos de tejido.
- El valor de SAR más alto para este modelo de teléfono evaluado por FCC para uso auditivo es de 0,506 W/kg (10g), mientras que el valor más alto correspondiente a su transporte junto al cuerpo es 0.637W/kg (10g).
- Información de datos de SAR

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

para residentes en países/regiones que han adoptado el límite SAR recomendado por el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers, Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos), que es 1,03 W/kg sobre un 1 gramo de tejido.

Cuidado y mantenimiento del producto

ADVERTENCIA

- **Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para su utilización con este modelo de teléfono concreto. De lo contrario, puede quedar invalidada cualquier aprobación o garantía válida para el teléfono, y puede resultar peligroso.**

- No desmonte esta unidad. Si es necesario repararla, llévela a un técnico de servicio cualificado.
- Manténgala alejada de aparatos eléctricos como televisores, radios y computadores personales.
- La unidad debe alejarse de fuentes de calor como radiadores u hornos.
- No la deje caer.
- No exponga esta unidad a vibraciones mecánicas o golpes.
- Apague el teléfono en cualquier zona en la que así lo exijan las normativas especiales. Por ejemplo, no utilice el teléfono en hospitales, ya que podrían verse afectados equipos médicos sensibles.
- No coja el teléfono con las manos mojadas mientras se está cargando. Podría sufrir una descarga eléctrica y dañar gravemente el teléfono.

- No cargue el teléfono cerca de material inflamable ya que podría calentarse y provocar un incendio.
- Limpie el exterior del teléfono con un paño seco (no utilice solventes como benceno, disolvente o alcohol).
- No cargue el teléfono sobre superficies acolchadas.
- El teléfono se debe cargar en una zona con la ventilación adecuada.
- No exponga esta unidad a humo o polvo excesivo.
- No coloque el teléfono cerca de tarjetas de crédito o billetes de transporte, podría afectar a la información de las bandas magnéticas.
- No golpee la pantalla con un objeto punzante, ya que puede estropear el teléfono.
- No exponga el teléfono a líquidos o humedad.
- Utilice con cuidado los accesorios (p. ej. los auriculares). No toque la antena si no es necesario.

Funcionamiento eficaz del teléfono

Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos móviles pueden generar interferencias que pueden afectar al rendimiento.

- No utilice su teléfono móvil cerca de aparatos médicos sin solicitar permiso. Evite colocar el teléfono sobre marcapasos (es decir, no se lo coloque en el bolsillo de la camisa).
- Algunos audífonos pueden verse afectados por teléfonos móviles.
- También pueden generar pequeñas interferencias en televisores, radios, computadores, etc.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Seguridad vial

Compruebe las leyes y normativas locales sobre el uso de teléfonos móviles durante la conducción.

- No utilice el teléfono móvil mientras conduzca.
- Dedique toda su atención a la conducción.
- Utilice un kit de manos libres, si lo tiene.
- Salga de la carretera y aparque antes de hacer llamadas o responderlas si las condiciones de la conducción así lo requieren.
- La energía de radiofrecuencia puede afectar a algunos sistemas electrónicos de su vehículo, como la radio del coche o el equipamiento de seguridad.
- Si el vehículo dispone de un airbag, no lo obstruya con equipos inalámbricos portátiles o fijos. Podrían provocar un fallo del airbag y ocasionarle graves heridas debido a un funcionamiento

indebido.

- Si escucha música mientras está en la calle, asegúrese de que el volumen tiene una intensidad razonable de forma que pueda ser consciente de lo que sucede en su entorno. Esto es importante sobre todo cerca de las vías de tráfico.

Evite lesiones en los oídos

Es posible que los oídos sufran daños cuando se ven expuestos a sonidos de alto volumen durante largos períodos. Por lo tanto, le recomendamos que no encienda ni apague el teléfono cerca de los oídos. Le recomendamos igualmente que el volumen de la música y de las llamadas se establezca en un nivel razonable.

Explosivos

No utilice el teléfono mientras se realizan operaciones con explosivos. Respete las restricciones y siga las

normativas.

Entornos potencialmente explosivos

- No utilice el teléfono en gasolineras.
- No lo utilice cerca de productos químicos o combustibles.
- No transporte o almacene explosivos, líquidos o gases inflamables en el compartimento de su vehículo donde tenga el teléfono móvil y los accesorios.

En aviones

Los dispositivos inalámbricos pueden provocar interferencias en aviones.

- Apague el teléfono móvil antes de embarcar en el avión.
- No lo utilice en tierra sin el permiso de la tripulación.

Niños

Deje el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de niños pequeños. Incluye piezas pequeñas que, si se tragan, pueden causar asfixia.

Llamadas de emergencia

Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes móviles. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente del teléfono para realizar llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Información y mantenimiento de la batería

- No es necesario descargar por completo la batería antes de volver a cargarla. A diferencia de otros sistemas de baterías, no existe ningún efecto de memoria que pueda afectar al rendimiento de la batería.
- Utilice sólo las baterías

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

y cargadores de LG. Los cargadores de LG han sido diseñados para maximizar el nivel de carga de la batería.

- No desmonte ni cortocircuite la batería.
- Mantenga limpios los contactos metálicos de la batería.
- Sustituya la batería cuando deje de funcionar correctamente. La batería puede recargarse centenares de veces antes de que deba sustituirse.
- Recargue la batería si no se ha utilizado durante mucho tiempo para maximizar su funcionalidad.
- No exponga el cargador de la batería a la luz directa del sol y no lo utilice en entornos muy húmedos, como el cuarto de baño.
- No deje la batería en lugares fríos o calientes, podría deteriorar su rendimiento.
- Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra

de un tipo incorrecto.

- Deshágase de las baterías según las instrucciones del fabricante. Si es posible, recíclela. No la tire a la basura doméstica.
- Si necesita sustituir la batería, llévela al proveedor o punto de servicio autorizado más cercano de LG Electronics para obtener asistencia.
- Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente una vez que el teléfono haya terminado de cargarse, para evitar así un consumo de energía innecesario del cargador.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Estimado Cliente:

¡Felicitaciones!

Usted ha adquirido un teléfono móvil marca LG y al mismo tiempo garantizado por **LG Electronics Inc.** Esperamos disfrute de este excelente producto.

Condiciones de la Garantía:

1. ¿Qué cubre y por cuánto tiempo?

LG Electronics Inc. garantiza al comprador original que el teléfono LG y sus accesorios, no presentan defectos en materiales de fabricación y bajo condiciones de uso normal no debiera presentar problemas.

El proceso de garantía comienza con la fecha de compra y continúa por un período de tiempo especificado a continuación:

A. El periodo de Garantía:

Teléfono 1 año

Baterías 6 meses

Otros accesorios 6 meses

B. La garantía es sólo válida para el comprador original y es intransferible.

C. El cuerpo exterior y otras partes cosméticas se encuentran libres de defectos en el momento de empaque, por este motivo, no está cubierto por la garantía.

D. El comprador debe proporcionar información que demuestre la fecha de compra y/o activación del equipo.

E. El comprador será responsable de llevar y retirar el equipo de servicio técnico u otro intermediario autorizado.

2. ¿Qué no cubre?

Esta Garantía está sujeta al correcto uso del producto por parte del comprador. La Garantía no cubre:

A. Defecto o daño resultado de un accidente, mal uso, abuso, descuido, sobrecarga inusual física, eléctrica o electromecánica, modificación de cualquier parte del producto, incluyendo antena o daño cosmético;

- B. Equipos que tengan su número de serie borrado o ilegible;
- C. Todas las superficies plásticas y otras partes externas expuestas que estén ralladas o dañadas debido al uso normal;
- D. Mal funcionamiento resultado del uso del producto en conjunto con accesorios, productos o auxiliares o equipos periféricos no fabricados por LG Electronics Inc. o autorizados por el mismo.
- E. Defectos o daños causados por un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad, modificaciones, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas o intervenciones por servicios técnicos no autorizados por **LG Electronics Inc.**
- F. Mal funcionamiento producido por condiciones ambientales fuera de los parámetros especificados por el fabricante para un normal funcionamiento del equipo. (Temperatura, humedad, etc.)
- G. Esta Garantía cubre baterías, solamente si la capacidad de éstas falla bajo el 80% de la capacidad normal de salida de la batería. La Garantía no cubre cualquier batería cuando:
(I) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o no aprobado por **LG Electronics Inc.** (II) cualquiera de los sellos en la batería están rotos o muestran evidencia de alteración, o (III) la batería ha sido usada en otros equipos que no correspondan al teléfono LG especificado.

3. ¿Cuáles son las obligaciones de LG Electronics Inc.?

Durante el período de vigencia de garantía, LG Electronics Inc. reparará o reemplazará, sin cobros para el comprador, cualquier pieza o accesorio del teléfono. Para obtener servicio sobre esta Garantía, el comprador debe devolver el producto (Teléfono y/o accesorios) al Servicio Técnico Autorizado por LG adjuntando la boleta o factura de compra.

4. ¿Dónde llevo mi teléfono?

En caso de que su equipo esté defectuoso y se encuentre dentro de Garantía, por favor recurra a cualquier sucursal de su Operador de Servicio, junto con la factura de compra, que contenga los antecedentes del cliente y del equipamiento.

